

# *BIRMANIE*

« KALAWAN »



**12 Jours France / France**  
**De Mandalay à Yangon**

**1 Vol Intérieur :**  
**Heho / Yangon**

**1 Croisière sur l'Irrawady**



# BIRMANIE



NOVEMBRE 2021 (la date sera donnée ultérieurement)

Nombre de participants

BASE : 25 PERSONNES

**PRIX NET PAR PERSONNE (base chambre double) 2452€**

. **Un versement de 932€ sera demandé lors de l'inscription**

- Possibilité de régler le solde en 5 fois soit **5 chèques de 304 €** qui seront encaissés fin janvier, fin mars, fin mai  
Fin juillet, fin septembre ou **en une seule fois, soit 1520€** fin septembre 2021

Si moins de 25 participants un montant de **39€** pourrait vous être demandé

Bulletin d'inscription en pièce jointe.

(Chèque à l'ordre de l'ATSCAF 31)

**Supplément de chambre individuelle 330€**

**RESERVATION avant le 1<sup>er</sup> OCTOBRE 2020**

CONTACT :  
**Nicole GAUTHIER**  
07 68 61 75 10  
atscaf31voyages@gmail.com

**ATSCAF**  
HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)



Myanmar



## « KALAWAN »

# « KALAWAN »

**12 JOURS FRANCE / FRANCE**

**01 ER JOUR FRANCE → MANDALAY 2/**

**CONVOCAION des participants à l'aéroport**

**ASSISTANCE** aux formalités d'embarquement par notre représentant SYLTOURS

**ENVOL** à destination de **MANDALAY**

**DINER** et **NUIT** à bord



**02 EME JOUR MANDALAY**

**Petit déjeuner à bord**

**ARRIVEE à MANDALAY - PASSAGE des formalités de police**

Inclus : Service VIP Clearance dans les aéroports: accueil du groupe à la sortie du comptoir d'immigrations. Formalités de douanes simplifiées avec sortie directe dans le hall d'arrivée. Dans toutes les étapes, notre équipe se chargera de faire les enregistrements pour les vols de départ et à l'arrivée à chaque destination, notre équipe se chargera de récupérer les bagages qui seront livrés directement dans les chambres.

**ACCUEIL par votre guide avec un collier en fleurs de Jasmin**

**MANDALAY** dernière capitale du Myanmar avant l'arrivée des Anglais, est restée depuis lors le centre de la culture birmane. C'est la plus birmane des grandes villes, celle d'où vous découvrirez le mieux le pays dans toute son authenticité. Située au centre de la région sèche du Myanmar, Mandalay est une ville relativement jeune.

**DEJEUNER dans un restaurant local selon les horaires de vol**

### VISITE du PAYA KUTHODAW

Surnommé « **le plus grand livre du monde** » Le stupa central est entouré de **729 dalles** de marbre sur lesquelles est gravée l'intégralité du **Tripitaka** : les Ecritures Bouddhiques Sacrées. Un petit stupa individuel abrite chaque dalle.

On a estimé qu'à raison de huit heures par jour, il faudrait **450 jours** à une personne pour lire la totalité du livre !

**TRANSFERT** à l'hôtel **INSTALLATION** dans les chambres

**VERRE DE BIENVENUE (thé Shan)** et remise des clés

**DINER dans un restaurant local**

**NUIT** à l'hôtel



**CONTACT :**  
Nicole GAUTHIER  
07 68 61 75 10  
atscaf31voyages@gmail.com

**ATSCAF**  
HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

<b>03 EME JOUR</b>	<b>MANDALAY / AMARAPURA</b>	<b>(10 km – 00 h 10)</b>
	<b>AMARAPURA / AVA</b>	<b>(10 km – 00 h 10)</b>
	<b>AVA / SACAING</b>	<b>(10 km – 00 h 10)</b>
	<b>SACAING  MANDALAY</b>	<b>(01 h 00)</b>

**Petit déjeuner à l'hôtel**

**EXCURSION AU LEVER DE SOLEIL en « camionnettes » à la colline de MANDALAY** : vous apprécierez le lever de soleil depuis la colline de qui offre un magnifique point de vue sur la ville et l'enceinte du Palais Royal.



**VISITE DE LA PAGODE DE MAHAMUNI**

Située à 3 km au sud de la ville sur la route d'Amarapura. Appelée également "pagode de l'Arakan". La plus prestigieuse et la plus vénérée de la ville.

Construite en 1784 pour y abriter un Bouddha rapporté du royaume de l'Arakan. Il est aujourd'hui recouvert d'une couche de 09 tonnes d'or. Seuls les hommes peuvent s'en approcher.

La galerie marchande qui y mène-vous donnera l'occasion de prendre un premier contact avec l'artisanat local

**CONTINUATION sur SAGAING**, une atmosphère tranquille se dégage de cette petite bourgade proche de Mandalay. La colline "monastique" de Sagaing héberge 500 stupas, autant de monastères et près de 6 000 moines.

**VISITE DE LA PAGODE SOON U PONNYA SHIN**

La Pagode Soon U Ponnya Shin offre un superbe panorama sur la colline de Sagaing, parsemée de centaines de pagodes blanchies et de pagodons dorés. C'est aujourd'hui le cœur spirituel du Myanmar car de nombreux monastères et centres de méditations s'y sont implantés.

**VISITE DU COUVEN DE ZAYATHEINGI**

Pendant que certaines nonnes récitent des prières, d'autres (au fond) trient des haricots ou préparent la nourriture du jour.

**DEPART en autocar vers AVA**

**TRAVERSEE de l'IRRAWADDY en petit « bac » local pour rejoindre l'île d'Ava**



**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
 atscaf31voyages@gmail.com



[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

**DEPART EN CALECHE pour une agréable découverte de cette île musée qui sent bon le rythme du siècle dernier :**

Arrivée à **AVA**, ancienne capitale de plusieurs royaumes birmans entre le 13<sup>ème</sup> et le 18<sup>-ème</sup> siècle plus connue autrefois sous le nom d'**INWA**.

**DEJEUNER bucolique sous les arbres de l'île**



**Arrêt** à l'ancien **Palais Royal, La Tour de guet** et le très beau monastère en teck de **Bagaya Okkyang**.

**RETOUR** en fin de journée vers **MANDALAY** via **AMARAPURA**,

**ROUTE** pour **AMARAPURA**, située au sud de Mandalay, cette ville moderne s'appelle aussi Taungmyo, "la cité du sud", se démarquant ainsi de Mandalay, la cité du nord. Amarapura signifie "**la cité immortelle**", pourtant l'ancienne capitale n'eut qu'une courte durée de vie.

**ARRET** en cours de route au **PONT U BEIN**

**PROMENADE SUR LE PONT U BEIN qui relie la rive à l'imposante PAGODE PATHODAWGYI**

Cette célèbre chaussée de bois, ne manque pas d'allure lorsque défilent les ombres des villageois et des moines se pressant vers l'autre rive du lac.

**DEPART** vers l'**EMBARCADERE** pour prendre la barque pour admirer loin de l'agitation touristique le **Pont**.



**Un apéritif vous sera servi au coucher de soleil à bord de la barque**

**RETOUR** vers Mandalay en autocar

**DINER** de spécialités birmanes au restaurant Unique Myanmar avec le spectacle de marionnette

**NUIT** à l'hôtel

**CONTACT :**  
Nicole GAUTHIER  
07 68 61 75 10  
atscaf31voyages@gmail.com

**ATSCAF**  
HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

**04 EME JOUR**    **MANDALAY / PAKKOKU**    **(160 Km – 03 h 00)**  
**PAKKOKU**  **BAGAN**    **(02 h 30 de navigation)**

Petit déjeuner à l'hôtel.



**DEPART par la route vers PAKKOKU**, petite ville paisible et ombragée par des arbres centenaires. Tout au long de la route vous apercevrez les hommes travaillant dans les champs de sésame, coton ou encore maïs et riz avec leur buffle, les femmes se rendant au marché de chaque village.

**ARRET en cours de route au MONASTERE SHWENANDAW**

Ce monastère bouddhiste est célèbre par sa sculpture et ses bois en teck.

**ARRET en cours de route pour une rencontre avec les artisans qui travaillent l'or à Mandalay.**

**POURSUIITE** de la route vers **PAKKOKU**

**ARRET dans un village en cours de route pour faire la rencontre de la population local. Les villages près de Pakkoku sont reconnus pour ses fabriques de bâton d'encens et le tissage très spécifique du bambou. Vous apprendrez avec les femmes du village à faire les bâtons d'encens. Un vrai moment de partage !**

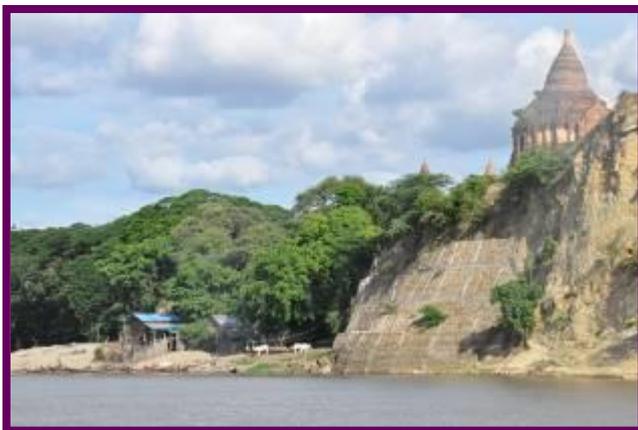
**DEJEUNER** à Pakkoku dans un restaurant avec vue sur l'Irrawaddy

**PUIS DEPART** à pied du restaurant vers votre embarcation

**DEPART pour une CROISIERE d'environ 02H30 sur l'Irrawaddy**  
**A bord nous aurons le plaisir de vous offrir une boisson pendant votre croisière.**

Sur la rivière Chindwin jusqu'à **BAGAN** ou vous découvrirez le site le plus étonnant de l'Asie du Sud –Est depuis votre embarcation sur le fleuve **IRRAWADY**.

Au bord de l'Ayeyarwady, sur une superficie de 40 Km<sup>2</sup> se dressent des centaines de pagodes et de temples (2219 exactement).



Il est difficile d'imaginer **BAGAN** telle qu'elle fut jadis car, comme dans beaucoup de cités royales, seul les édifices religieux étaient faits de matériaux solides.

Les Palais des rois étaient tous en bois ainsi que certains monastères....

Tous ces vestiges qui firent la grandeur de Bagan ont été construits du 11<sup>ème</sup> au 13<sup>ème</sup> siècle.

Cette incroyable concentration de centaines de temples et pagodes aux inspirations birmanes mais aussi indiennes font de **BAGAN** le cliché de votre séjour au **MYANMAR**, surtout si le coucher de soleil sur le site est au rendez vous.

**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
 atscaf31voyages@gmail.com



[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

**ARRET** sur un banc de sable de l'Irrawaddy

**Un cocktail vous sera servi tout en admirant le coucher de soleil sur les rives de BAGAN !**



**En fin de journée TRANSFERT** à la jetée de **TAUNGBI**

**DEBARQUEMENT** et **TRANSFERT** à l'hôtel

**TRANSFERT** à l'hôtel **INSTALLATION** dans les chambres

**VERRE DE BIENVENUE** (thé Shan) et remise des clés

**DINER** dans un restaurant local

**NUIT** à l'hôtel

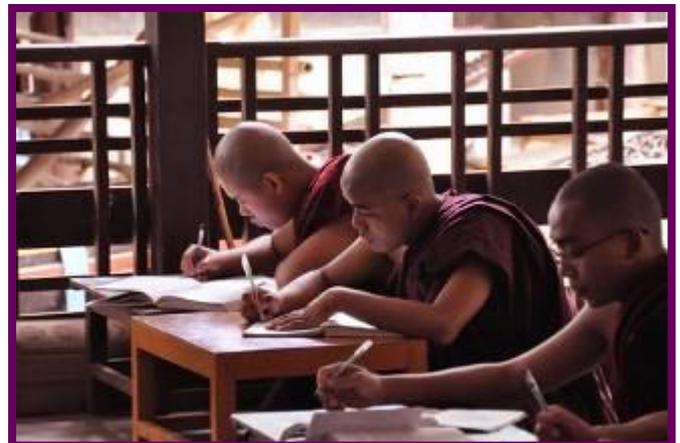
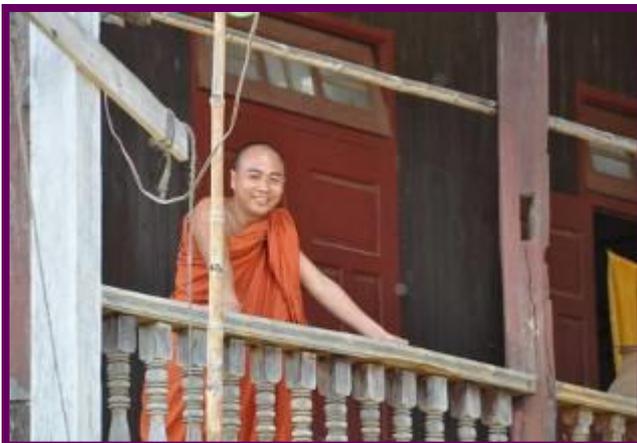
## **05 EME JOUR BAGAN**

**Petit déjeuner** à l'hôtel

Journée consacrée à la visite du site exceptionnel de **BAGAN**, véritable musée à ciel ouvert !

**DEPART** pour un monastère solitaire loin des flux touristique, vous aurez l'occasion de voir comment se déroule la vie dans un monastère, le repas, la méditation et l'enseignement.

Pendant cette immersion, vous ferez la rencontre d'un moine qui se fera un plaisir d'échanger avec vous.



**PROMENADE** en **VELO ELECTRIQUE** pour vous rendre au marché de **NYAUNG-OO**

### **VISITE** du marché **NYAUNG-OO**

Vous découvrirez à votre rythme le village de **NYAUNG-OO**, lieu agréable avec ses nombreuses boutiques et ses marchands de cigares.

### **LA PAGODE DE SHWEZIGON**

Elle est située près du village de **NYAUNG-U**. Cette pagode cylindrique, commencée par **Anawrahta**, ne fut achevée que sous le règne de **Kyanzittha (1084-1113)**. Au nord-est de la plate-forme, un abri renferme les statues des **37 nats** qui font désormais partie du panthéon birman. La Shwezigon renfermerait une dent et un os de Bouddha.

**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
atscaf31voyages@gmail.com

**ATSCAF**  
HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)



### LA PAGODE DE KYANSITHA UMIN

Construite dans une paroi rocheuse à proximité de la **Shwezigon**. Les longs corridors sombres sont décorés de fresques, dont quelques-unes sont l'œuvre des Tartares qui occupèrent Bagan après **1287**.

### DEJEUNER sur la terrasse du restaurant surplombant l'IRRAWADDY

### VISITE DU TEMPLE GYU BYAUK KYI

Près du village de Wetkyi-In, ce temple du **13ème siècle** a une flèche de style indien comme le temple de Mahabodhi à Bagan. Il renferme de remarquables fresques illustrant des scènes de Jataka.

### VISITE DU TEMPLE HTILOMINLO

Son nom est une déformation du terme pali signifiant « **Bénédiction des trois mondes** » Nantaungmya édifia l'édifice à l'endroit où il fut élu prince.

### **DEPART en Calèche en fin de journée pour contempler le coucher de soleil sur le site**

Promenade consacrée à la visite des principaux monuments de « Old Bagan » : les ruines du **PALAIS ROYAL** et la **PORTE DE THARABA**.

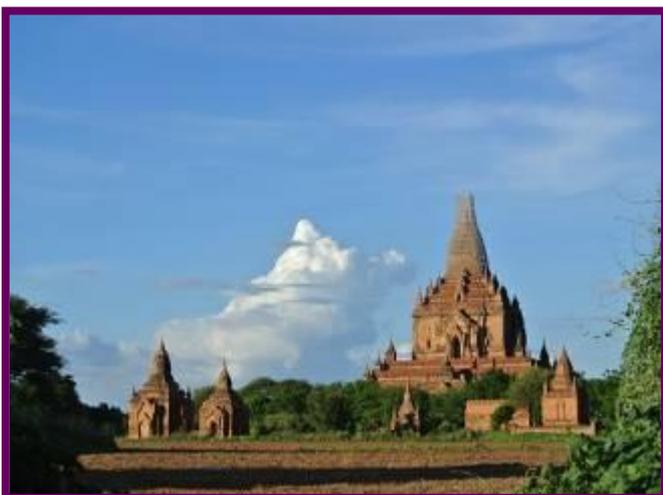
### VISITE DU TEMPLE D'ANANDA

Construit en **1090** par **Kyanzittha**, il symbolise la sagesse infinie du Bouddha. Le carré central a 53 m de côté et s'élève en terrasses jusqu'à 51 m au dessus du sol. Au centre du cube, quatre bouddhas debout de **9,5 m** de haut, représentent les quatre bouddhas qui ont atteint le **Nirvana**.

### **DINER dans un restaurant local**

### **SPECTACLE Traditionnel Baganais**

### **NUIT à l'hôtel**



**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
 atscaf31voyages@gmail.com

**ATSCAF**  
 HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

<b>06 EME JOUR</b>	<b>BAGAN / MONT POPA</b>	<b>(50 Km-01 h 00)</b>
	<b>MONT POPA / MEIKHTILA</b>	<b>(120 Km-02 h 30)</b>
	<b>MEIKHTILA / KALAW</b>	<b>(120 Km-03 h 30)</b>

Petit déjeuner à l'hôtel

**DEPART** par la route vers **KALAW** et la Province de l'Etat Shan

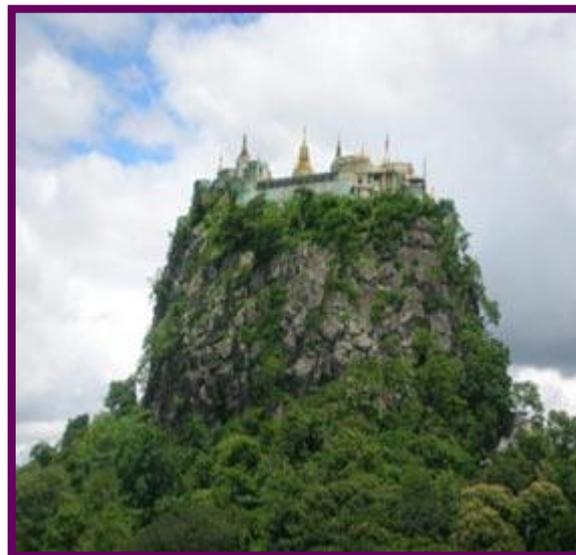
**ARRET** en cours de route au **MONT POPA**

Le **MONT POPA** : au pied du volcan éteint de **1 600 m** de haut se trouve un pic rocheux surmonté d'un monastère qui rappelle le mont Athos.

**DEJEUNER** au Mont Popa dans un restaurant local

**ROUTE** pour **MEIKHTILA**.

Elle se déploie autour d'un grand lac artificiel qui s'étend autour de la ville. D'agréables parcs ont été aménagés sur ses berges.



**POURSUITE** vers **KALAW**

Avant d'arrivée à Kalaw, arrêt au Farm House Cette bourgade s'est créée toute une réputation grâce à la qualité et la saveur de ses herbes aromatiques.

Arrivée à **KALAW**, station climatique fondée par les colons britanniques situés à **1 300 m d'altitude** dans un environnement montagneux planté de forêt de pins.



**VERRE DE BIENVENUE** (thé Shan) et remise des clés

**TRANSFERT** et **INSTALLATION** dans les chambres.

**DINER** et **NUIT** à l'hôtel

**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
 atscaf31voyages@gmail.com

**ATSCAF**  
 HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

<b>07 EME JOUR</b>	<b>KALAW</b>  <b>AUNG BAN</b>	<b>train (01 h 30)</b>
	<b>AUNG BAN / NYAUNGSHWE</b>	
	<b>NYAUNGSHWE</b>  <b>MYAY NIGONE</b>	<b>(00 h 45 de navigation)</b>
	<b>MYAY NIGONE</b>  <b>LAC INLE</b>	<b>(00 h 45 de navigation)</b>

Petit déjeuner à l'hôtel

**BALADE** sur le **MARCHE** très coloré de la paisible petite ville Shan de Kalaw, fréquenté par les minorités Pa-o et Intha

**TRANSFERT** à la **GARE** de **KALAW** pour un pittoresque parcours en train d'environ 1H30 vers Aung Ban

Vous admirerez les paysages de l'état Shan occidental (attention les horaires des trains sont aléatoires). **Le train est une façon originale et très agréable pour découvrir l'une des plus belles régions de la Birmanie**



**ARRIVEE** du **TRAIN**

**ROUTE** pour **NYAUNGSHWE (YAUNGHWE)** charmante bourgade à proximité du Lac Inle.

**ARRET** en cours de route chez un artisan d'ombrelles

**PUIS** arrivée à **NYAUNGSHWE**

**DEJEUNER** dans un restaurant local

**TRANSFERT** à la jetée de **NYAUNGSHWE**

**EMBARQUEMENT** à bord de **pirogues motorisées** ( toutes nos pirogues fournissent des ombrelles, et des gilets de sauvetages )

**LE LAC INLE** : (22 km de longs sur 11 km de large, 132 m d'altitude) est enserré entre de hautes montagnes et possède beaucoup de charme avec ses barques de pêcheurs qui animent la surface jonchée de végétation.



**CONTACT :**  
Nicole GAUTHIER  
07 68 61 75 10  
atscaf31voyages@gmail.com

**ATSCAF**  
HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

**TRANSFERT** à votre hôtel sur le lac Inle

**VERRE DE BIENVENUE (thé Shan) et remise des clés**

**APRES MIDI LIBRE** à l'hôtel pour une détente bien méritée

**DINER spécialités Shan**

**SPECTACLE DE DANSES traditionnelles et chants des minorités Shan et Pao**

**NUIT** à l'hôtel

## 08 EME JOUR LAC INLE



Petit déjeuner à l'hôtel



### EXCURSION EN BATEAUX

« Longues queues » (4-5 personnes par pirogue) sur le **LAC INLE**, pour la découverte de merveilleux villages lacustres Inthas et de leurs jardins flottants, qui en font tout le charme.

**Vous assisterez à la pêche matinale, avec des pêcheurs armés de grands filets individuels**

Ses bateliers l'ont rendu célèbre : debout sur une jambe à l'arrière de la pirogue, ils la font avancer en entourant l'autre jambe autour de la pagaie. Ils ont mis au point cette curieuse technique, pour éviter la végétation qui pousse sur le Lac.

**DEPART** pour **YWAMA** ou une des localités situées sur les rives du lac.

Nous irons à la rencontre d'un pittoresque marché où des vendeurs des productions aux alentours attendent le chaland. **Les Filles du lac**, coiffées de leurs chapeaux coniques ornés de rubans flottant au vent, s'y rendent en pirogue. Dans les marchés, vous sentirez vraiment le pouls de la région où l'activité est à son comble.

**BALADE** sur le **MARCHE d'YWAMA** à la rencontre des ethnies qui peuplent cette région

**DEPART** pour une **PROMENADE ( 01 h 00 )** Pour le petit village de **MYAY NIGONE**  
**Accueil par les habitants qui vous feront visiter leur maison**  
**Dégustation de thé et des spécialités Shan.**

**DEJEUNER** dans un restaurant local sur pilotis

**PUIS** départ en pirogue pour la visite

### VISITE DE LA PAGODE PHAUNG DAW OO

L'une des pagodes les plus célèbres, construite sur pilotis, avec une série de toits étagés, caractéristique de l'architecture Shan, et un plancher de bois. Elle abrite cinq statuettes du bouddha rendues informes par la couche de feuilles d'or qui les recouvre.



**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
 atscaf31voyages@gmail.com

**ATSCAF**  
 HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

**VISITE D'UN ATELIER DE TISSAGE DE SOIE** dans le village d'Inpawkhone.

**VISITE D'UN ATELIER DE DINANDIERS** : travail de l'argent repoussé

**VISITE D'UN ATELIER DE CIGARES BIRMANS**

« Les CHEEROTS » dans le village de Nampan. Tous les cigares sont fabriqués à la main. Vous remarquerez la dextérité des ouvrières pour obtenir la forme cylindrique parfaite du cigare. Le filtre est constitué de feuilles de maïs roulées.



**RETOUR** à l'hôtel en fin de journée

**DINER** et **NUIT** à l'hôtel

**09 EME JOUR** **LAC INLE**  **SAGAR**  
**SAGAR / NYAUNGSHWE**

(02 h 30 de navigation)  
(01 h 30 de route)

**Petit déjeuner** à l'hôtel

**NB : Belle Matinée en Pirogue à moteur pour découvrir l'extrémité sud du lac**

**Le village de Sagar est rarement visité. Le temps d'une journée découvrez un environnement préservé loin des flux touristiques, ce qui permet de bénéficier d'une rencontre avec les ethnies Terre natale des Pa Ohs, Shans et Inthars qui peuplent cette région.**

**EMBARQUEMENT** à bord des pirogues à moteur

**DURANT la navigation**, vous découvrirez les villages sur pilotis aux belles maisons typiques. De part et d'autre de votre embarcation, vous vivrez des moments uniques, des novices en train de s'amuser dans le lac, des Pa ohs en train de pêcher, la vie s'opère.



**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
atscaf31voyages@gmail.com

**ATSCAF**  
HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

**ARRIVÉE au village de SAGAR**

**DEPART pour UNE RANDONNEE ( 01 h 00 ) à travers des petits sentiers**

Promenade pédestre facile qui vous permettra de partir à la rencontre des villageois qui habitent SAGAR.  
**Vous aurez l'occasion de vous arrêter dans une des écoles du village.**

**VISITE DU SITE DE KAUNG TAR**

Sur ce site à la sortie du village se dresse environ 200 stupas. La civilisation remonte à 700 ans. La ville à d'abord été construite sur l'autre rive puis elle a été inondée.

C'est un chef Shan qui a fait ériger les stuppas. Sagar a été longtemps très florissante. A chaque nouvelle récolte, un stupa était ajouté.



**RETOUR à bord de votre embarcation pour traverser à l'autre rive.**

**VISITE DU SITE DE THAR KHAUNG MWEDAW ou se dressera devant vous une superbe forêt de stupas sur les berges du lac.**

A 15 min de **Sagar** ses pagodes au style similaire à celles d'In Dein et de Kakku, évoquent le passé glorieux de Sagar qui fut la capitale d'un **Sawbwa Shan** (l'un des nombreux mini-royaumes qui composaient les états Shans). Il y aurait 108 stuppas et certains d'entre eux sont immergés pendant une partie de l'année. Beaucoup abritent de très belles images de bouddha dont un très spectaculaire bouddha allongé.

**Ce midi un Cours de cuisine vous sera proposé aux abords du site, ce sera pour vous l'occasion d'apprendre sur les spécialités culinaires de la Birmanie.**

**DEJEUNER sur le site de THAR KHAUNG avec une vue imprenable sur les stupas et le lac**



**BALADE dans le village de THAYA GONE**

**DEPART pour une balade à travers le village**, le village tout près de la pagode s'appelle Thaya Gone, il est la terre natale des Pa-ohs. De nombreux heurts ont eu lieu entre le gouvernement et cette tribu mais les rapports entre eux sont calmes depuis 1990. Aujourd'hui le village est habité par des Shans, des Inthas et quelques Pa-Ohs.

Pendant ce périple, **VISITE une distillerie d'alcool de riz** avec dégustation pour tester le produit

**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
 atscaf31voyages@gmail.com



[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

**PUIS remontée en pirogue jusqu'au Pont Hmawbi, de la votre bus vous attend**

**RETOUR** vers **NYAUNGSHWE** en autocar

**ARRET** en cours de route au **VILLAGE DE NAUNG BO** réputé pour ses poteries

**DEMONSTRATION** puis **INITIATION** à cet art ancestral qu'est la poterie

**ARRIVEE** en fin de journée à l'hôtel

**INSTALLATION** à l'hôtel

**VERRE DE BIENVENUE** (thé Shan) et remise des clés

**DINER** dans un restaurant local

**NUIT** à l'hôtel



**10 EME JOUR NYAUNGSHWE / HEHO  
HEHO → YANGON**

**(45 Km – 00 h 40)**

**(01 h 10)**

Petit déjeuner à l'hôtel

**DEPART** dans la matinée pour prendre votre vol pour **YANGON**

**ARRET** en cours de route pour la **VISITE du temple de SHWE YAN PYAY** Datant du **XIXe siècle**, les fenêtres ovales s'ouvrent sur des façades de teck. Le contraste est saisissant entre les teintes feutrées du teck patiné, des bouddhas recouverts de laque, et les effets de lumières qui jouent sur la pagode adjacente, dont les murs sont couverts de mosaïques de bris de verre coloré et de fragment de miroirs.

**ENVOL** à destination de **YANGON "**

**ARRIVEE** à **YANGON**, qui signifie (**fin des combats**) est située sur un delta fertile, au Sud du Myanmar, au bord de la rivière du même nom, à environ 30 km de la mer.

Yangon ne devint la capitale du pays qu'en 1885, date correspondant à la fin de la conquête du haut Myanmar par les Anglais et à celle du dernier royaume birman, celui de Mandalay.

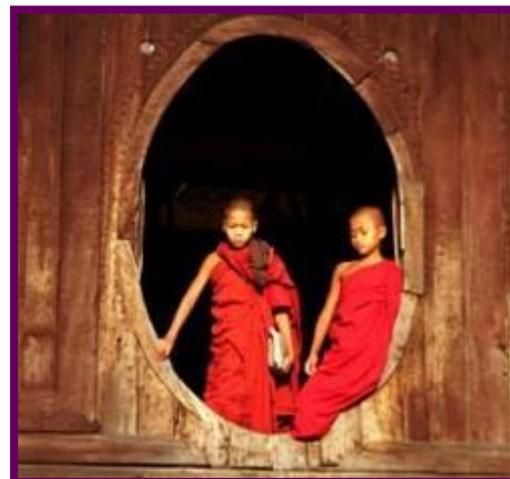
**DEJEUNER** dans un restaurant local.

**L'après-midi, Découverte du centre ville avec ses quartiers coloniaux**

**LA PAGODE DE SHWEDAGON**

« **La plus belle pagode du monde** » Elle se dresse sur une colline qui s'élève à 58 mètres au dessus de la mer. Son stupa couvert de feuilles d'or émerge des palmiers tel un phare illuminant tous les bouddhas du monde entier.

Sur le dessus de la plate-forme ont été érigées de petites pagodes, les quatre principales correspondent aux quatre points cardinaux.



**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
atscaf31voyages@gmail.com

**ATSCAF**  
HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

**LA CLOCHE DE LA SHWEDAGON**

C'est un élément relativement récent. Elle est décorée de 16 fleurs et surmontée du "bol renversé", élément architectural traditionnel. « Lieu magique au coucher du soleil », on a plaisir à s'y promener.

**VERRE DE BIENVENUE (thé Shan) et remise des clés**

**INSTALLATION dans les chambres**

**DINER d'Adieu au restaurant Pandomar**

**NUIT à l'hôtel**



## 11 EME JOUR YANGON → FRANCE

**Petit déjeuner à l'hôtel**

**PROMENADE A PIED** dans le quartier animé de **LATHA**, le Chinatown Birman : un dépaysement total parmi les différents étals de fruits, légumes et autres marchandises étonnantes !

**ARRET pour flâner au MARCHE de BOGYOKE**

**(Ancien Scots Market, a lieu tous les jours sauf le LUNDI et les jours fériés).**

Le marché de **BOGYOKE**, situé sur Bogyoke Aung San St, offre une vaste sélection de marchandises.

Dans le dédale d'allées, vous trouverez toute une variété d'objets et de souvenirs birmanes : Laques, sacs shan et cheroots, cigares.

**Vous pourrez aussi flâner dans les rues de Yangon, vous apercevrez des jeunes Birmans jouant au « Chinlone », petite balle en rotin qui est un sport national.**



**DEJEUNER dans un restaurant local**

**PROMENADE DANS LES JARDINS DE MAHANBANDoola**

Le jardin Mahabandoola, situé dans le cantonnement, est connu pour ses jardins de roses. À l'intérieur des jardins se trouve le Monument de l'Indépendance, construit pour représenter l'indépendance du Birmanie. Le jardin offre une vue magnifique sur l'Hôtel de Ville et les bâtiments coloniaux

**TRANSFERT** à l'aéroport et **ENVOL** pour la France.

**DINER** et **NUIT** à bord.

**CONTACT :**  
Nicole GAUTHIER  
07 68 61 75 10  
atscaf31voyages@gmail.com

**ATSCAF**  
HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

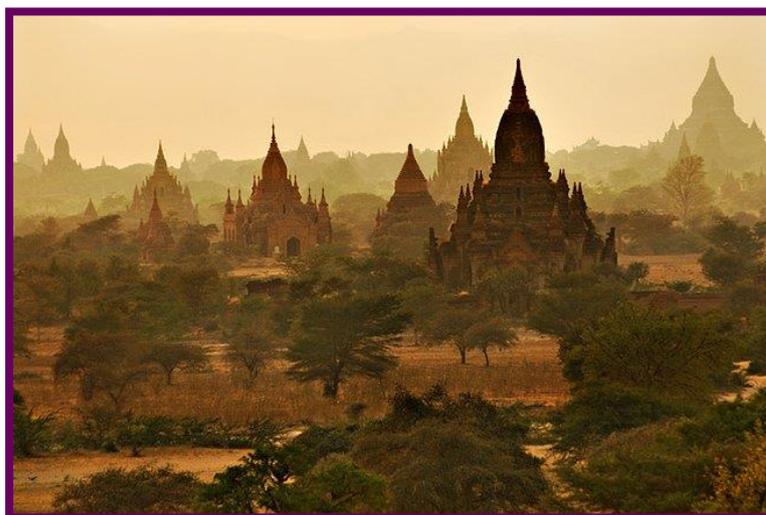
**12 EME JOUR FRANCE**

Petit déjeuner à bord

**ARRIVEE** en France

**Ce programme ainsi que les liste d'hôtels communiquées, sont donnés à titre indicatif et peuvent subir des modifications sur place. Ces changements effectués par notre réceptif seront toujours faits au mieux dans l'esprit du programme initial et le respect de la catégorie hôtelière.**

**FIN DE NOS PRESTATIONS**



**SYLTOURS VOUS SOUHAITE  
UN BON VOYAGE**

**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
[atscaf31voyages@gmail.com](mailto:atscaf31voyages@gmail.com)



[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)



**En option :**

La sortie en Montgolfière devra être réservée à l'avance

**TARIF : 300€/pers.**

Vous devrez vous inscrire en donnant **vos poids et votre taille** ainsi que votre chèque à l'ordre de ATSCAF 31 (l'encaissement se fera fin septembre 2021)  
A 2 mois du départ nous devons donner la liste des participants

**Le survol de Bagan en ballon à air chaud : Un souvenir inoubliable !!! - Birmanie - Myanmar**

**Quoi de plus extraordinaire que de survoler le majestueux site de Bagan dans une montgolfière !!!  
Vous volerez pendant 45 minutes (environ) au-dessus des 4 000 pagodes de la plaine de Bagan en jouissant de la sérénité extraordinaire de Bagan et d'une vue unique sur le plus beau site du sud-est asiatique.**

**Les vents ne dépassent jamais 20 Km/h et vous glisserez doucement au dessus de Bagan au lever du soleil.**



**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
atscaf31voyages@gmail.com

**ATSCAF.**  
HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

**NOTRE PRIX COMPREND :****✈ TRANSPORTS**

- Le transport aérien **TOULOUSE / PARIS CDG / TOULOUSE** sur vols réguliers **TURKISH AIRLINES** via **ISTAMBUL**
- Le vol Intérieur Heho /Yangon
- Les transferts aéroport/hôtel/aéroport
- Un autocar climatisé durant votre circuit.
- L'assistance aéroport par notre représentant **SYLTOURS**
- La taxe de sortie Yangon 10 Usd
- Les taxes d'aéroport

**HOTELS**

- **HEBERGEMENT** : Pension complète en hôtel de 1ère catégorie (**Taxes Incluses**)
- La pension complète selon programme du déjeuner du 2ème jour au déjeuner du 11 -ème jour
- Un verre de bienvenue (thé ou jus de fruit) dans chaque hôtel
- Deux bouteilles d'eau par personne et par jour et serviettes rafraichissantes.

**LES GARANTIES**

- Le **VIP CLEARANCE**
- Une Guide Accompagnateur d'expression française pendant toute la durée du circuit
- Une pochette de voyage avec un guide touristique. Cadeau de bienvenue.
- Une réunion d'information avec diaporama si souhaitée
- **Les Assurances** Responsabilité Civile et **Accident-Rapatriement**
- **Une Couverture médicale** couvrant jusqu'à **75 000 Euros**
- **La garantie APST : Garantie totale des fonds déposés**
- Visa inclus
- Gratuité accompagnateur ATSCAF
- Pourboires guide et chauffeur et aide chauffeur

**NOTRE PRIX NE COMPREND PAS :**

- *La chambre individuelle 330€*
- *Toutes les prestations non mentionnées au programme*
- *Les boissons*
- *Les dépenses à caractère personnel*
- *La sortie en Montgolfière devra être réservé à l'avance*

**300€/pers**

Vous devrez vous inscrire en me donnant votre poids et votre taille ainsi que votre chèque à ordre de l'ATSCAF 31.

A 2 mois du départ nous devons donner la liste des participants (me contacter 07 68 61 75 10 )

- *Le montant des taxes aériennes et des éventuelles surcharges carburantes pourra être réajusté jusqu'à l'émission des billets*

**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
 atscaf31voyages@gmail.com



[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

## *LES INCONTOURNABLES*

- MANDALAY Visite du Paya Kuthodaw, monastère Shwenandaw
  - MANDALAY Promenade sur le Pont U Bein
  - MANDALAY visites du quartier des artisans
- MAHAMUNI Visite de la plus prestigieuse pagode de Mandalay
  - BAGAN Pagode Shwezigon, Temple d'Ananda
- BAGAN Pagode de Kyansitha Umin, Temple de Htilominlo
  - KALAW tour de ville et le marché
- LAC INLE Promenade en Pirogue, visite des marchés
- LAC INLE Ateliers de cigares, tissage de soie, dinandiers
  - LAC INLE Pagode de Phaung Daw oo
- NYAUNGSHWE Visite du temple de Shwe Nyaung
  - YANGON Balade dans le marché de Bogyoke
  - YANGON Pagode de Shwedagon

## *NOS +*

### *VIP CLERANCE*

- MANDALAY Promenade en barque + cocktail
  - MANDALAY spectacle de marionnettes
  - MANDALAY Dîner au Green Elephant
  - MANDALAY Excursion en camionnette
    - AVA Promenade en calèche.
    - AMARAPURA Visite du marché
  - SACAING visite de la Pagode et du couvent
  - PAKKOKU visite des villages aux alentours
- PAKKOKU Croisière privative jusqu'à Bagan/cocktail
  - BAGAN Déjeuner au bord de l'Irrawaddy
- BAGAN Cocktail sur un bac de sable de l'Irrawaddy
  - BAGAN Rencontre avec les moines
  - BAGAN Excursion en Vélo électrique, calèche
    - KALAW Train local pour Aung bang
  - MYAY NIGONE Dégustation de spécialités Shan
  - LAC INLE la pirogue à moteur pour 4 personnes
    - SAGAR cours de cuisine

CONTACT :  
**Nicole GAUTHIER**  
 07 68 61 75 10  
[atscaf31voyages@gmail.com](mailto:atscaf31voyages@gmail.com)



[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

## FORMALITES POUR LES RESSORTISSANTS FRANCAIS

**Passeport valable au moins 6 mois après la date de retour**

Fournir une photocopie du passeport.



## DÉCALAGE HORAIRE

Décalage horaire +5h30 quand il est midi en France il est 17h30 en Birmanie

## Vos horaires de vols date sera précisée ultérieurement

### Aller NOVEMBRE 2021

**TOULOUSE ✈ / ISTAMBUL**

10h40/16h15

**ISTAMBUL ✈ BANGKOK**

18h35/07h50 +1J

**BANGKOK ✈ MANDALAY**

12H15 / 13H40

### Retour NOVEMBRE 2021

**RANGOON ✈ BANGKOK**

18H35 / 20H35

**BANGKOK / ✈ ISTAMBUL**

23H30 / 06H25 +1J

**ISTAMBUL ✈ TOULOUSE**

07H 55/09H45

*Les horaires des pré/post acheminements seront calculés en fonction des vols internationaux*

## LES VACCINATIONS

**VOIR AVEC VOTRE MEDECIN TRAITANT**

**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
 atscaf31voyages@gmail.com



[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)



Il n'y a pas mieux, pour profiter pleinement de l'ambiance de Mandalay, que le Mandalay Hill Resort Hotel. A seulement 2KM du centre-ville, les clients sont très bien placés pour profiter des sites et des activités. Grâce à son excellente situation, l'hôtel permet de facilement se rendre sur les sites.



Incontournables de la ville. Les 208 chambres de l'établissement réparties sur 8 étages sont chaleureuses, accueillantes et dotées pour certaines d'équipements modernes tels que accès internet, chambres non-fumeur, climatisation. Mandalay Hill Resort Hotel est le lieu de séjour idéal pour les voyageurs qui recherchent élégance et confort à Mandalay



#### HOTEL MANDALAY HILL

No. (9), Kwin (416.B), 10th Street At the foot of  
Mandalay Hill, Mandalay, Myanmar Tel : 95 2 35638, 35672, 35674, 35675

[www.mandalayhillresorthotel.com](http://www.mandalayhillresorthotel.com)

**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
[atscaf31voyages@gmail.com](mailto:atscaf31voyages@gmail.com)



[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

## BAGAN SHWE YEE PWINT



L'hôtel Shwe Yee Pwint se situe sur l'un des sites majeurs de la Birmanie, dans la région de Bagan



L'hôtel dispose d'une piscine extérieure, d'un spa et d'un service animation. Les chambres sont équipées d'une corbeille de fruits, d'une télévision, d'un plateau de courtoisie, d'un mini bar, d'un sèche-cheveux et de l'air conditionné



## SHWE YEE PWINT

Kant Kaw St, Anawrahta Ward, Khan Long,  
New Bagan, Myanmar. [www.shweyeeppwinthotel.com](http://www.shweyeeppwinthotel.com)

CONTACT :  
Nicole GAUTHIER  
07 68 61 75 10  
[atscaf31voyages@gmail.com](mailto:atscaf31voyages@gmail.com)

ATSCAF  
HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

## KALAW HILL TOP VILLA RESORT



A Kalaw, vous vous sentirez parfaitement bien au Hill Top Villa Mountain Resort, dont les chambres et le service sont de qualité. La position stratégique de l'hôtel, à seulement 2 km du centre-ville, permet aux clients de se rendre facilement et rapidement sur de nombreux sites touristiques. Les clients de cet hôtel auront plaisir à visiter les principaux centres d'intérêt de la ville.



### HILL TOP VILLA RESORT

Ward 3, Bo Gone, Kalaw,  
Kalaw, Myanmar

[www.hilltopvillakalaw.com](http://www.hilltopvillakalaw.com)



**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
[atscaf31voyages@gmail.com](mailto:atscaf31voyages@gmail.com)

**ATSCAF.**  
HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

## LAC INLE PARAMOUNT INLE



Construit sur pilotis, le complexe Paramount Inle Resort se dresse majestueusement au cœur du lac Inle. Il propose un spa, un restaurant, un jardin flottant, des hébergements donnant sur le lac et une connexion Wi-Fi gratuite dans l'ensemble des locaux.

Les chambres climatisées comprennent toutes un réfrigérateur, une bouilloire électrique ainsi qu'une télévision par satellite. Leur salle de bains privative est pourvue d'une douche, d'une baignoire et d'un sèche-cheveux. Le restaurant Sky Lounge sert une cuisine asiatique et européenne pour le petit-déjeuner, le déjeuner ainsi que le dîner.

**HOTEL PARAMOUNT INLE**

Ngaphechaung Village, Inle Lake, Myanmar

Téléphone : +95 9 493 60855



[www.paramountinleresort.com](http://www.paramountinleresort.com)



**CONTACT :**  
Nicole GAUTHIER  
07 68 61 75 10  
[atscaf31voyages@gmail.com](mailto:atscaf31voyages@gmail.com)

**ATSCAF**  
HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

## LAC INLE

## GOLDEN ISLAND COTTAGE



L'hôtel est constitué de bungalows construits sur les bords du Lac Inlé. Ces bungalows de bamboos ont tous un balcon privé offrant une très belle vue et l'opportunité de réels moments de relaxation. L'hôtel dispose d'une boutique de souvenirs, d'un service internet et d'un bar. Les chambres sont équipées d'un balcon et d'une baignoire.

**GOLDEN ISLAND COTTAGE**  
**LAC INLE**

**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
atscaf31voyages@gmail.com

**ATSCAF**  
HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

## NYAUNG SHWE

## PARADISE NYAUNG SHWE



Situé au Nord du lac Inle, Paradise Hotel Nyaung Shwe est un établissement parfait pour profiter du Lac Inle et de ses environs. L'hôtel se trouve au centre-ville de Nyaung Shwe.

Les clients de cet hôtel auront plaisir à visiter les principaux centres d'intérêt de la ville : Marché de Mingalar, Hlaing gu kyaung, Yangon Kyaung. Les 55 chambres de l'établissement réparties sur 3 étages sont chaleureuses, accueillantes et dotées pour certaines d'équipements modernes tels que accès internet, chambres non-fumeur, climatisation, service de réveil par téléphone.



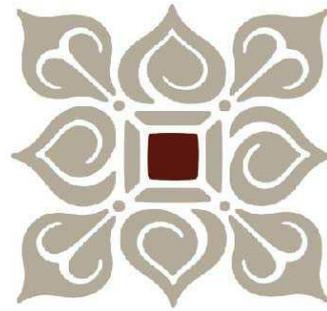
## PARADISE NYAUNG SHWE

No. 40, Museum Road, Tharzi Quarter,  
Nyaung Shwe, Southern Shan State, Myanmar. [www.inleparadise.com](http://www.inleparadise.com)

**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
**07 68 61 75 10**  
[atscaf31voyages@gmail.com](mailto:atscaf31voyages@gmail.com)

**ATSCAF**  
HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

**YANGON ROSE GARDEN**

**ROSE GARDEN**

HOTEL

Situé à Yangon, le Rose Garden Hôtel dispose d'un restaurant, d'une réception ouverte 24h/24, d'une connexion Wi-Fi gratuite et d'un parking. Le Rose Garden Hotel se trouve à 1,6 km de la pagode Shwedagon, à 1,8 km de l'hôtel de ville de Yangon, à 1,9 km de la pagode Sule et à 13 km de l'aéroport international de Yangon.

Toutes les chambres climatisées offrent une vue sur le jardin. Elles comprennent une télévision par câble et par satellite, un coin salon, ainsi qu'une salle de bains privative pourvue d'une douche, de chaussons et d'un sèche-cheveux.



171 Upper Pansodan Rd, Yangon, Myanmar+00 95 1 371 992.

[www.theroseyangon.com](http://www.theroseyangon.com)

**ROSE GARDEN**

**CONTACT :**  
**Nicole GAUTHIER**  
 07 68 61 75 10  
[atscaf31voyages@gmail.com](mailto:atscaf31voyages@gmail.com)

**ATSCAF**  
 HAUTE-GARONNE

[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

## RESPONSABILITE de L'ATSCAF31

IMPORTANT : L'ATSCAF31 agit seulement en qualité de mandataire des voyageurs auprès des compagnies de transport. Elle ne peut être rendue responsable en cas de force majeure, notamment de retards, modifications de parcours, pannes, grèves, accidents, etc.

De même, un accident de personne survenu au cours du voyage ne saurait engager sa responsabilité.

Les bagages, vêtements, sacs etc. restent sous la responsabilité de chaque participant pendant toute la durée du voyage ou du séjour. L'association ne pourra accepter aucune réclamation au sujet de leur vol, perte, détérioration.

CONTACT :  
Nicole GAUTHIER  
07 68 61 75 10  
[atscaf31voyages@gmail.com](mailto:atscaf31voyages@gmail.com)



[atscaf31.permanents@gmail.com](mailto:atscaf31.permanents@gmail.com)

## Condition d'annulation

### LONG COURRIERS :

#### Annulation totale du groupe :

L'acompte sera retenu

#### Annulation partielle du groupe :

**Jusqu'à 31 jours du départ : 150 € de frais d'annulation par personne**

- **Entre 30 et 21 jours avant le départ : 30 % de frais d'annulation par personne**
- **Entre 20 et 8 jours avant le départ : 50 % de frais d'annulation par personne**
- **Entre 7 et 2 jours avant le départ : 75 % de frais d'annulation par personne**
- **A moins de 2 jours du départ : 100 % de frais d'annulation par personne**